



# 克洛斯 金靴在望 希望為德國至少留住一項榮譽

目前以五顆進球位居射手榜首的德國前鋒克洛斯，能否在與葡萄牙爭奪季軍的比賽中再度進球，「穿上金靴」呢？克洛斯說：「我希望為德國至少留住一項榮譽。」克洛斯說：「我們正全神貫注備戰這場比賽。當然，德國最終獲得季軍更加重要，但如果我也能成為射手王，那也是非常偉大的事情。我希望至少能為德國留住一項榮譽。」

克洛斯稱，如果在比賽中德國獲得罰球的機會，他不會選擇退縮。「我相信自己能夠射進12碼罰球，但更喜歡在比賽中進球，像我先前進的球。我將盡力射門，力爭入球。」

不過，克洛斯的腿傷未癒，也可能為他爭奪金靴帶來一點變數

▼▼葡萄牙中場迪科（左）和前鋒小羅納度，閒來聊天，相互逗笑。（路透）

▼德國在柏林基地練球，為季軍戰備戰，佛林斯（前左）和史溫斯泰格（前右）互攻互守。（美聯社）

## 足總主席的話

### 眾星表現 不耀眼

國際足總主席布萊特五日說，本屆世界杯的眾星表現並不耀眼，球隊教練的戰術安排對眾星表現產生很大的影響和限制。

布萊特接受德新社訪問時說：「球星沒有更多表現的機會，因為空間變得更狹窄了。大家可以看到，羅納迪諾沒有機會活躍起來展示他的超級水準，梅西甚至沒有機會上場。」

布萊特說，葡萄牙的羅納度有能力成為一名超級明星，而魯尼因為吃了一張紅牌只能離開賽場。不過，也不是所有球星都黯然無光，布萊特特別提到法國的席丹：「像上等的法國葡萄酒，席丹出現了；他隨著年齡增加，變得更好了。他的跑動動像八年前一樣。」

▼德國教練克林斯曼在世界杯後，是否留任，動向未明。（美聯社）



# 卡恩 率軍戰先發 決心最後一次擦亮天下第一關金字招牌 菲戈要以第三為國腳生涯畫下燦爛句點

◀德國門將卡恩奮力練習，為季軍戰準備。（美聯社）

（美聯社）

◀德國門將卡恩，在練球時打哈欠，他可能在季軍戰中，上場把關。（美聯社）

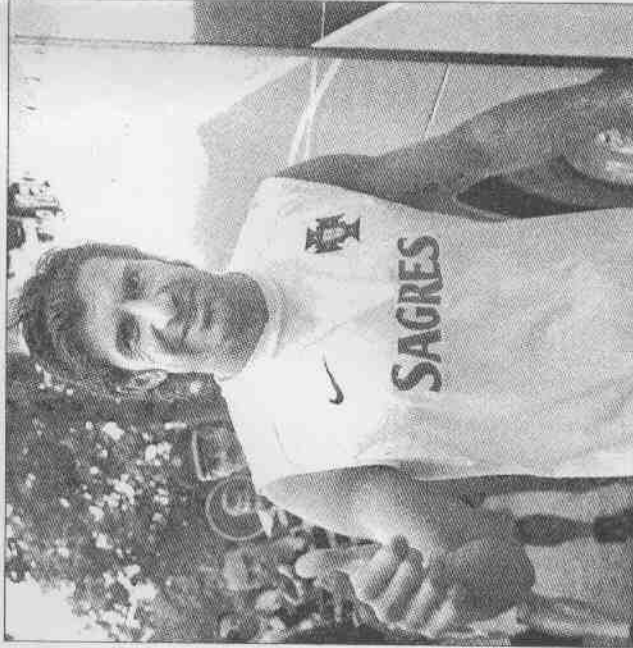
（美聯社）

【編譯張佑生／綜合外電報導】對於原本寄望問鼎冠軍的德國和葡萄牙來說，季軍只能算是安慰獎。但這場將於台北時間周日清晨三時登場的季軍之爭非比尋常；德國門將卡恩終於重回先發門將位置，決心最後一次擦亮「天下第一關」的金字招牌；葡萄牙隊長菲戈也準備以季軍替國腳生涯畫下燦爛句點。龍爭虎鬥，精彩可期。

今年37歲的卡恩已經代表德國出賽85場，本屆世界杯屈居賴曼的替補。兩人在比賽期間頻頻透過媒體向對方嗆聲，卡恩更揚言教練克林斯曼欠他一個解釋。

克林斯曼徵詢過賴曼的意見後，昨天證實季軍戰將改由卡恩擔任先發，表彰老將對於國家隊多年來的貢獻：「他默默在國家隊份領重大的角色，這是他應得的榮耀。我們會好好表現，報答球迷的熱情支持。」

只是德國隊長巴拉克因為左膝發炎，季軍賽將無法上陣。後衛默特沙克和佛霍德瑞赫也分別因為左腳跟開刀和扭傷膝蓋而缺席。中場波洛威斯基昨天練習20分鐘就因為腳傷提前退場，能否參加季軍戰仍屬未知。



▲葡萄牙中場菲戈，在練球時被球迷包圍，他友善地向群眾打招呼。（美聯社）

▼葡萄牙教練史科拉里（右）為球迷簽名。（美聯社）



德國前鋒克洛斯表示：「沒打進冠軍賽的確讓人很傷心，但是我們都想贏得季軍，因為第三名總比第四名要好。」目前在進球榜上以五球領先群雄的克洛斯，儘管小腿有傷，仍要爭取金靴獎：「這個頭銜如果能留在德國，就太美妙了。」

葡萄牙也抱持同樣的想法。對於33歲的菲戈來說，在2004年歐洲國家杯過後原已宣布退休，重披國家隊戰袍就是為了世界杯冠軍作最後一搏，可惜在四強賽敗給法國。季軍戰將是非戈第127次代表葡萄牙出賽，也是最後一次。

菲戈表示：「沒打進冠軍賽，我們都很難過，但是世界杯還沒結束。為了祖國的球迷，雖然這是一場硬仗，但我們對季軍是志在必得。」

葡萄牙教練史科拉里上屆帶領巴西奪冠，本屆只能拚季軍，難免有些失落。但是史科拉里知道，葡萄牙如果能擊敗德國，將追平前輩球星「黑豹」尤西比奧在1966年領軍擊敗蘇聯，勇奪季軍的最佳成績。史科拉里表示：「能夠在32隊當中晉級最後四強，已經是歷史性的成就，季軍賽我們將全力以赴。」

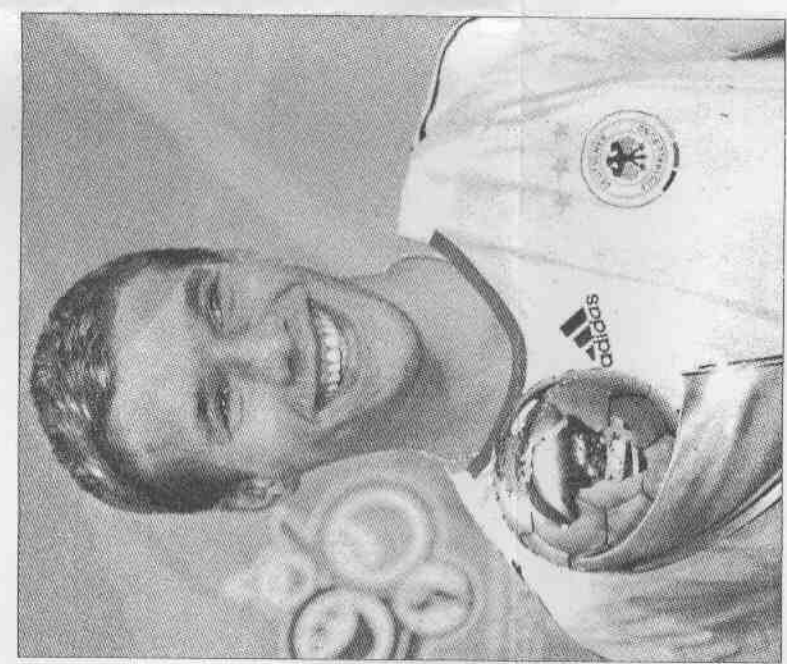


## 千里達門將 赴美打天下

【本報訊】千里達門將希斯洛夫普在世界杯賽的精英表現，贏得美國職業足球大聯盟達拉斯隊的合同。希斯洛夫普透露，他拒絕了英格蘭西漢聯隊為期一年的合約，將於7月15日與達拉斯隊正式簽約。希斯洛夫普曾為英超紐卡索隊、橫濱隊和西班牙隊效力。

## 貝克漢 將重返英超聯賽

【本報訊】英國「每日郵報」報導說，前英格蘭隊長、現皇家馬德里隊中場貝克漢已與紐卡索進行了秘密談判，可能將重返英超聯賽。貝克漢在「每日郵報」說，談判在克拉里奇飯店進行，紐卡索並刊出紐卡索球會會長謝潑德和貝克漢妻子維多利亞出現在克拉里奇飯店的照片，還說貝克漢從另外一個門「溜」走了。不過，雙方談判的時間無從得知。《每日郵報》說，因為射手歐文在德國世界杯上嚴重受傷，可能需要休息一年時間，紐卡索急於為球隊找到另外一名大牌球員「撐場面」。



只是德國隊長巴拉克因為左膝發炎，季軍賽將無法上陣。後衛默特沙克和佛雷德瑞赫也分別因為左腳跟開刀和扭傷膝蓋而缺席。中場波洛威斯基昨天練習20分鐘就因為腳傷提前退場，能否參加季軍戰仍屬未知。

## 波多斯基 最佳新秀

【國外新聞組／綜合外電報導】德國前鋒波多斯基七日榮膺本屆世界杯賽最佳新秀獎得主，葡萄牙前鋒小羅納度涉嫌懲罰裁判以紅牌將英格蘭魯尼罰出場，而與令譽擦身而過。波多斯基表示：「獲頒此獎是我莫大的榮譽。我當然想把冠軍錦標帶回家，可惜無法如願。但是，能夠贏得此一榮譽，我已十分開心了。」

國際足球總會 (FIFA) 主辦世界盃最佳年輕球員獎選拔，會內賽32強共有40名球員合乎21歲以下的參選資格，全球超過100萬名球迷上網投票選出三人，FIFA技術委員會提名三人，最後由

◀德國前鋒波多斯基與奮的領取最佳新人獎座，他打敗勁敵葡萄牙前鋒小羅納度。(路透)

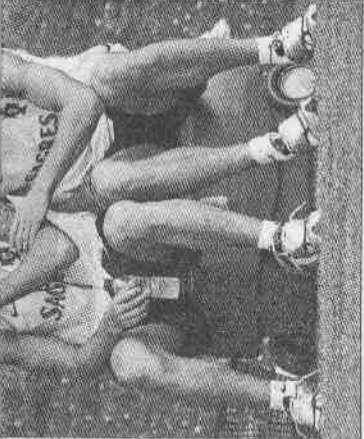
道，葡萄牙如果能擊敗德國，將追平前輩球星「黑豹」尤西比奧在1966年領軍擊敗蘇聯，勇奪季軍的最佳成績。史拉里表示：「能夠在32隊當中晉級最後四強，已經是歷史性的成就，季軍賽我們將全力以赴。」

## 女總理設宴 款待德球員

【本報訊】本屆世界杯東道主德國的頭號女球迷德國總理梅克爾五日晚在總理府設宴，盛情款待了德國球員。據德國足協六日發布的消息，拉姆、梅薩德、基爾、賴曼、佛雷德瑞赫，以及沒出場過的替補門將海德里希等八名球員，在德國領隊比埃爾霍夫率領下，六日晚應邀到總理府，但巴拉克、克羅斯等人並未同往。他們在參觀了總理府後，與梅克爾共進晚餐。

## 15名荷蘭足球流氓 判刑

【本報訊】15名荷蘭足球流氓六日在阿姆斯特丹遭判刑，其中一名19歲青年被判處四年監禁。今年二月間，70多名來自阿姆斯特丹的阿賈克斯球迷襲擊了多名海牙的拉亞ADO隊球迷。19歲青年向球迷投擲樂器內投擲燃燒彈，迫使對方離開起火的建築物，這群足球流氓則用匕首和棒球棒襲擊對方，造成5人受傷。雖然70多人中的大多數已被警方找到，但只有15名帶頭鬧事者遭判刑。那次事件之後，海牙和阿姆斯特丹兩地禁止球迷五年內到對方城市觀看比賽。



## 女總理設宴 款待德球員

【本報訊】本屆世界杯東道主德國的頭號女球迷德國總理梅克爾五日晚在總理府設宴，盛情款待了德國球員。據德國足協六日發布的消息，拉姆、梅薩德、基爾、賴曼、佛雷德瑞赫，以及沒出場過的替補門將海德里希等八名球員，在德國領隊比埃爾霍夫率領下，六日晚應邀到總理府，但巴拉克、克羅斯等人並未同往。他們在參觀了總理府後，與梅克爾共進晚餐。

### 2006世界杯賽程表 (台北時間)

冠軍賽	7月10日 ▶ 02:00	冠軍戰	德國	義大利	葡萄牙	法國
季軍賽	7月9日 ▶ 03:00	季軍戰	德國	義大利	葡萄牙	法國

0:2 (德國 vs 義大利)  
0:1 (葡萄牙 vs 法國)

### 世界杯進球排行榜

5球 ▶	克羅斯 (德國)
3球 ▶	克羅斯波 (阿根廷) 羅德里格茲 (阿根廷) 波多斯基 (德國) 亨利 (法國)
2球 ▶	萬德培 (哥斯大黎加) 布拉克 (墨西哥) 卡希爾 (墨西哥) 洛西奇 (捷克) 特諾里奧 (厄瓜多) 德爾加多 (厄瓜多) 波沙基 (波蘭) 傑拉德 (英格蘭)
1球 ▶	拉姆 (德國) 等80人

註：3記高麗球 總計：141球

### 世界杯足球賽 (台北時間)

季軍戰賽程  
7月9日 ▶ 03:00  
德國—葡萄牙 (年代MUCH直播)

最新賭盤賠率

◀ 奪標隊伍賠率  
義大利：4賠3  
法國：5賠6